

VOCABOLARIO SUBACQUEO, ITALIANO INGLESE E FRANCESE: poiché l'Italiano è raramente conosciuto nei centri diving vi suggeriamo di apprendere qualche termine fondamentale in francese o in inglese. Per facilitarvi il compito vi alleghiamo un piccolo vocabolario che sarà utile anche per altri viaggi.

ITALIANO

ATTREZZATURA

pinne
 maschera
 boccaglio
 muta
 piombi
 cintura dei piombi
 guanti
 gav
 erogatore
 primo stadio
 secondo stadio
 frusta
 manometro
 profundimetro
 orologio
 torcia
 bombola
 computer
 bombola piena
 bombola vuota
 caricare le bombole
 compressore
 aria cattiva

BRIEFING

passo del gigante
 entrata capovolta
 brevetto
 forte corrente
 corrente debole
 alta marea
 bassa marea
 onde
 immersione da terra
 immersione dalla barca
 superficie
 profondità massima
 profondità media
 immersione profonda
 immersione poco profonda
 sosta di decompressione
 risalita
 visibilità
 intervallo di superficie
 seguire

L'IMMERSIONE

compensare
 scaricare il gav
 gonfiare il gav
 immersione multilivello
 parete
 barriera corallina
 grotta
 immersione notturna
 relitto

INGLESE

DIVING GEAR

fins
 mask
 snorkel
 wetsuit
 weights
 weights-belt
 gloves
 bcd
 regulator
 first stage
 second stage
 hose
 pressure gauge
 depth gauge
 watch
 torch
 cylinders/bottle
 computer
 full cylinders
 empty cylinders
 to fill the cylinders
 compressor
 the air isn't good

BRIEFING

giant stride/giant step
 backward roll
 C-card
 strong current
 slack current
 high tide
 low tide
 waves
 shore dive
 boat dive
 surface
 maximum depth
 average depth
 deep dive
 shallow dive
 deco stop
 ascent
 visibility
 surface interval
 to follow

THE DIVE

to equalise
 to deflate the bcd
 to inflate the bcd
 multi-level dive
 wall - dropp off
 reef
 cave
 night dive
 ship-wreck

FRANCESE

EQUIPMENT

palmes
 masque
 tuba
 combinaison
 plombs
 ceinture de plombs
 gants
 gilet
 detendeur
 remier etage
 deuxieme etage
 tuyau
 manometre
 profundimetre
 montre
 lampe
 bouteille
 ordinateur
 bouteille pleine
 bouteille vide
 gonfler la bouteille
 compresseur
 l'air est avarie

BRIEFING

pas de geant
 bascule arriere
 brevet
 courant fort
 courant faible
 maree haute
 maree basse
 vague
 plongee depuis la rivage
 plongee bateau
 surface
 profondeur maximum
 profondeur moyenne
 plongee profonde
 plongee sans palier
 palier de decompression
 remontée
 visibilité
 intervalle de surface
 suivre

LA PLONGEE

compenser
 degonfler le gilet
 gonfler le gilet
 plongee multi-niveaux
 tombant
 barriere de corail
 grotte
 plongee de nuit
 epave

GLI ABITANTI DEL MARE

alga
corallo
alcionaria
corallo nero
corallo di fuoco
gorgonia
medusa
stella di mare
riccio
mollusco
conchiglia
nudibranco
polpo
seppia
calamaro
crostacei
aragosta
granchio
gambero
paguro bernardo
tartaruga
cernia
carangide
anthias
squalo
squalo balena
barracuda
pesce pagliaccio
labride
pesce Napoleone
pesce pappagallo
pesce palla
murena
grongo
razza
manta
scorfano
pesce pietra
pesce angelo
pesce farfalla

SEA DWELLERS

algae-seaweed
coral
soft coral
black coral
fire coral
sea fan
jellyfish
starfish
sea urchin
molluse
shell
nudibranch
octopus
cuttlefish
squid
crustacean
lobster
crab
shrimp
hermit crab
turtle
grouper
jack
goldfish
shark
whale shark
barracuda
clownfish
wrasse
Napoleon wrasse
parrotfish
pufferfish
moray-eel
conger-eel
stingray
manta-ray
scorpionfish
stonefish
angelfish
butterflyfish

VIE SOUS-MARINE

algue
corail
corail mou
corail noir
corail de feu
gorgone
méduse
étoile de mer
oursin
mollusque
coquillage
nudibranche
poulpe
seiche
calmar
crustacée
langouste
crabe
crevette
Bernard l'Hermitte
tortue
mèrou
carangue
anthias
requin
requin baleine
barracuda
poisson clown
labre
poisson Napoléon
poisson perroquet
dieudon
murène
congre
raie pastenague
raie manta
rascasse
poisson pierre
poisson ange
pioisson papillon